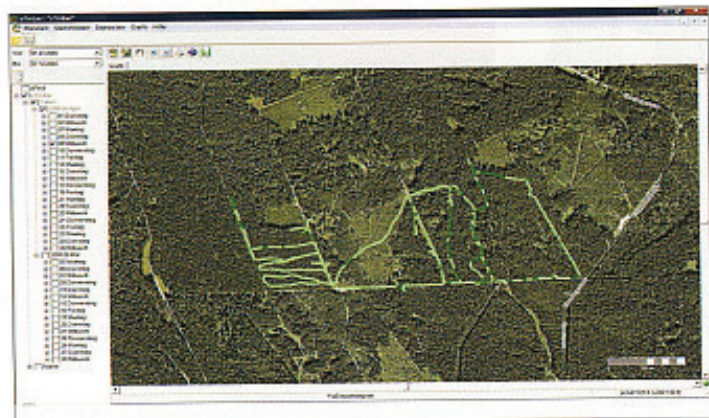


Nuhn

## Punktgenaues Navigieren in der Forstwirtschaft



Rückegassendokumentation mit „eTimber“.

Mit „eTimber“ präsentiert John Deere Generalimporteur Nuhn zusammen mit seinen Kooperationspartnern ein hochgenaues System zur Rückegassendokumentation.

Auf der Grundlage von Erfahrungen, die die Firmen Nuhn, Forex, Topcon und eEntwicklung.net in Kooperation mit verschiedenen Forstbetrieben im Bereich der satellitengestützten Holzernte und Rückegassendokumentation in den letzten Jahren gesammelt haben, bietet Nuhn die Systemlösung „eTimber“ für Betreiber von Forstmaschinen an. Das System ermöglicht eine punktgenaue digitale Dokumentation der Rückegassen und die weitere Verarbeitung und Verwendung der gesammelten Daten.

„eTimber“ ist in der Lage, eine genaue Positionsbestimmung und deren Aufzeichnung für Forstmaschinen durchzuführen, ohne dass hierfür zusätzliche Arbeitsschritte des Fahrers nötig sind. Die graphische Dokumentation der Rückegassen und Fahrwege erfolgt wahlweise auf einem „weißen Blatt“ oder auf existierendem Kartenmaterial und kann mit weiteren Daten wie z. B. Google Maps, Virtual Earth oder MapPoint kombiniert werden.

„eTimber“ ist ein offenes System. So können auf einfache Weise bestehende oder per GPS-Handgerät neu erfasste Geokoordinaten genutzt werden. Da-

durch kann sich das System nahtlos in eventuell schon vorhandene Logistik- und Warenwirtschaftssysteme eingliedern und die erfassten Daten zur Weiterverarbeitung oder Archivierung bereit stellen. Die erfassten Rückegassen können dazu auf Wunsch vollautomatisch von einer Station zur anderen (Harvester zu Forwarder) oder auch ins heimische Büro zur weiteren Auswertung übertragen werden.

Die Genauigkeit liegt durch die gleichzeitige Nutzung der GPS- und GLONASS-Satelliten deutlich höher als bei bisherigen Systemen. So kann der Zeitaufwand für die Einweisung des nachfolgenden Rückezuges deutlich gesenkt, die Fahrstrecken optimiert und gelände- oder produktionspezifische Besonderheiten vermerkt werden.

Diese Optimierungen führen zu einer deutlichen Senkung der Betriebskosten und zu einer Erhöhung der Produktivität. Die Auswertungen des „eTimber“-Systems stehen dem Nutzer pro Tag, Auftrag, Kunde oder Maschine zur Verfügung.

Das System wird von Nuhn und seinen Kooperationspartnern auf der diesjährigen LIGNA in Hannover vorgestellt (Stand 1680 - FG H03/1).  
Nuhn GmbH & Co. KG  
D-36272 Nieraula  
Telefon (0 66 25) 91 52-0  
Telefax (0 66 25) 91 52-11

Stiga

## Mit Allrad über Berg und Tal

Leistungsstärkstes Modell der Stiga-Familie

Stiga stellt in diesem Frühjahr mit dem „Overland“ einen neuen allradangetriebenen Traktor vor. Er vereint drei Schnittsysteme in einem Gerät: Multiclip (Mulch-Funktion), Auffangen und Heckauswurf. Das macht ihn besonders flexibel für verschiedene Einsatzvorhaben.

Die Schnitthöhe kann in neun Stufen von 25 bis 100 mm eingestellt werden. Dank der Memoryfunktion kann der Fahrer seine Arbeit unterbrechen und später problemlos in derselben Schnitthöhe fortsetzen.

Der Overland ist dank seines Allradantriebs und größerer Räder (16“ auf der Vorder- und 20“ auf der Hinterachse) besonders für hügelige Gärten und Flächen geeignet. Er ist mit einem 20 PS oder 25 PS Zweizylinder Kohler Motor ausgestattet. Der Fangkorb fasst 360 Liter und ermöglicht es auch, große Flächen zu mähen, ohne den Korb dauernd

leeren zu müssen. Der Stiga Overland ist ein flexibler Rasentraktor. Die hydrostatische Servolenkung ermöglicht es, dass der große Mäher dennoch einfach und sanft zu lenken ist. Dank des Allradantriebs und der Ausstattung (z.B. LCD-Displays am Armaturenbrett) bietet sich der neue leistungsstärkste Rasentraktor der Stiga-Familie auch für die semiprofessionelle Nutzung an.

GGP Germany GmbH  
D-47638 Straelen  
Telefon (0 28 34) 93 90-0  
Telefax (0 28 34) 93 90 99



Der Overland ist nicht nur für englischen Rasen geeignet, sondern dank der großen Räder und des Vierradantrieb auch für hügeliges Gelände.

GKN Walterscheid

### Oberlenker für „Große“

Speziell für den Einsatz bei Großtraktoren hat GKN Walterscheid jetzt einen Oberlenker entwickelt, der bei Traktoren mit 250 PS eingesetzt wird. Bei diesem Oberlenker der Kategorie 3 wurden vor allem die Bolzendurchmesser im Gabelgelenkkopf erhöht. Der neue hydraulische Oberlenker ist in zwei Längen erhält-

lich. Mit der richtigen Kombination der Gabelgelenkköpfe ist für jeden Schlepper die passende Ausführung ab sofort verfügbar.

GKN Walterscheid GmbH  
D-53797 Lohmar  
Telefon (0 22 46) 12-0  
Telefax (0 22 46) 12-35 01  
www.walterscheid.com



Neuer Oberlenker für 250 PS-Traktoren.